

AVERTISSEMENT

Pourquoi cette nouvelle version ?

L'intérêt suscité par la publication sur ce site d'une nouvelle version d'*Approches de l'image* me conduit à y ajouter, avec le sous-titre *Entre lire et expliquer*, une adaptation très partielle d'*Approches des textes*, qui a été publié comme le précédent aux Éditions Chrysis en 1994. Cet hyperdocument parut d'abord avec trois disquettes pour support. Il s'agissait de vingt textes destinés aux lycées, choisis à partir d'une typologie originale qui permettait de parcourir l'ensemble du domaine littéraire, et pourvus d'un environnement qui devait permettre aux élèves non seulement de mieux comprendre les textes proposés, mais aussi d'acquérir des méthodes et des outils en explicitant tout ce qui, dans la demande de la plupart des enseignants, reste implicite, ce pourquoi bien des élèves qui ne trouvent dans leur famille ni références culturelles semblables à celles de l'école, ni aide, sont laissés sur le côté de la route.

Des éléments d'histoire générale, littéraire et religieuse, de grammaire, de narratologie, de rhétorique et de sémiologie de l'image constituaient cet environnement et pouvaient être consultés à tout instant. Enfin des exercices étaient proposés, avec toutes les aides nécessaires. Ma collègue Anne-Marie Le Corguillé prit une bonne part à ce travail. Le module des collèves reprit cette même structure, avec la même équipe augmentée de collègues P.E.G. choisis parmi les meilleurs (Chantal Bertagna – Claudine Guilloré – Guy Jorge do Marco – Didier Labille – Françoise Lefeuvre – Danielle Touzet), et proposa quarante textes répartis en deux niveaux de difficulté. Quelques illustrations avaient été chichement concédées par mon éditeur, et ce module remplissait sept disquettes, car le logiciel d'Alain Saustier était particulièrement économe de mémoire. Les modules lycée et collège, fort enrichis, furent ensuite réunis en un cédérom. Quand celui-ci eut terminé sa carrière commerciale, en 2002, une adaptation en fut distribuée par l'association EPI (Enseignement Public et Informatique) pendant quelques années¹.

Caractéristiques

Cette seconde version ne pouvait être, comme celle de l'hyperdocument consacré à l'image, la reproduction de l'ancienne, et pour diverses raisons :

- en vingt ans, le contenu de l'enseignement littéraire au collège et au lycée a beaucoup changé, et une grande partie de notre travail est devenue obsolète ;
- notre équipe est depuis longtemps dispersée, et je n'aurais ni la force, ni probablement le temps, de procéder à une publication intégrale, revue et corrigée.
- la consultation d'*Approches de l'image* par nos lecteurs porte essentiellement sur les manuels et l'hyperdocument d'*Approches des textes* offrait, grâce aux fonctionnalités nombreuses du logiciel d'Alain Saustier, des possibilités pédagogiques qu'il n'est pas possible de reproduire en HTML.

¹ <http://www.epi.asso.fr/epinet/epinet48.htm#ancre2>

Entre lire et expliquer

Le site ne propose donc qu'un parcours méthodique de quelques textes. Il ne s'agit ni d'explications, ni de commentaires de texte, mais d'un premier travail de lecture dont le but est de rassembler les éléments qui permettront éventuellement de les construire.

Pour chaque type de texte sont rassemblés les outils et une partie des connaissances qui permettront aux élèves de faire de semblables parcours sur des textes de même type. L'évolution des technologies est telle qu'il est devenu inutile de leur fournir ici des bases de données portant sur la langue, la littérature, l'histoire, les religions, etc. habitués qu'ils sont désormais (ou devraient être) à la consultation d'Internet.

En somme, il s'agit de proposer :

– des méthodes de balayage préalable des textes, en vue de recueillir les informations qu'ils pourront utiliser dans leurs explications et commentaires. Le premier aperçu que j'ai eu de la méthode de balayage systématique d'un texte par :

- approches internes : analyse par niveaux phonique, métrique, syntaxique et lexical (mais, selon le type du texte, les approches internes peuvent évidemment recourir à l'analyse du récit, de la description, de l'argumentation, etc. ;
- approches externes : histoire ; biographie ; sociologie ; psychologie, etc.

fut un article remarquable consacré à l'explication de *Nuit rhénane*, de Guillaume Apollinaire, et signé par deux collègues dans une excellente petite revue pédagogique des années 1970 dont j'ai malheureusement perdu toutes les références. Mes excuses à tous les intéressés.

– des aide-mémoire portant sur les principales connaissances qu'ils doivent mobiliser, selon la nature du texte.

Une typologie des textes construite à partir des fonctions du langage a été reprise également. Elle est très datée, mais peut-être rendra-t-elle encore quelques services à nos collègues, à qui elle s'adresse exclusivement : à eux de le faire savoir.